

# **LAS APLICACIONES MÓVILES EN EL PERIODISMO LOCAL DE LA COMUNIDAD AUTÓNOMA VASCA**

## **MOBILE APPLICATIONS IN LOCAL JOURNALISM IN THE BASQUE AUTONOMOUS COMMUNITY**

**Ana Mendieta Bartolomé**  
Universidad del País Vasco UPV/EHU  
[anamaria.mendieta@ehu.eus](mailto:anamaria.mendieta@ehu.eus)

**Udane Goikoetxea Bilbao**  
Universidad del País Vasco UPV/EHU  
[udane.goikoetxea@ehu.eus](mailto:udane.goikoetxea@ehu.eus)

### **Resumen**

*La incorporación de los móviles ha transformado el periodismo local. Los usuarios se concentran en torno a las noticias relevantes de un espacio físico y favorecen nuevas experiencias colaborativas de consumo (López-García y Negreira-Rey, 2017). Según el Digital News Report de 2018, uno de cada dos usuarios de dispositivos móviles en España utiliza a diario una aplicación móvil informativa. Estas aplicaciones móviles difunden contenidos adicionales y potencian la interactividad de los usuarios (Videla Rodríguez et al., 2018). Este artículo analiza las aplicaciones móviles de varios medios de comunicación local en la Comunidad Autónoma Vasca. El trabajo describe diferentes aspectos de las aplicaciones de medios locales, entre ellos su diseño y navegación, secciones y contenidos, y la participación de los usuarios.*

### **Abstract**

*The incorporation of mobile phones and tablets has transformed local journalism. News consumers concentrate around relevant news stories in specific geographic spaces and promote new collaborative experiences (López-García and Negreira, 2017). According to the 2018 Digital News Report, one of every two news consumers use a news mobile application daily. These mobile news applications include additional contents and foster the interaction among news consumers (Videla Rodríguez et al., 2018). This article analyzes the mobile applications of several local news media in the Basque Autonomous Community in both Spanish and Basque languages. This research describes different aspects of the mobile applications of Basque local media, including their design and navigation, sections and contents, and the participation and feedback of news consumers.*

### **Palabras Clave**

Aplicaciones, móviles, usuarios, periodismo local, Comunidad Autónoma Vasca

### **Keywords**

Applications, mobile phones, users, local journalism, Basque Autonomous Community

## 1. EL PERIODISMO LOCAL Y LOS CIBERMEDIOS LOCALES EN EL PAÍS VASCO

La información de proximidad se revaloriza como vínculo y espacio de encuentro dentro de la comunidad, que desarrolla nuevas formas de comunicación e interacción en un mundo globalmente conectado (López-García, Negreira-Rey, Rodríguez-Vázquez, 2016: 227). Esta vinculación con la comunidad más próxima es la que ha impulsado el crecimiento de los cibermedios locales hace dos décadas. El cibermedio local se puede definir como “aquel emisor de contenidos sobre el ente local que tiene voluntad de mediación entre hechos y público, utiliza fundamentalmente técnicas y criterios periodísticos, usa el lenguaje multimedia, es interactivo e hipertextual, se actualiza y se publica en Internet” (López García, 2008: 64).

Según Varela (2005) hemos pasado por tres etapas: el periodismo 1.0, el que transportó el contenido de los medios tradicionales a las redes sociales; el periodismo 2.0, el que supuso crear el contenido en la red y para la red, con hipertextualidad, interactividad, mediante la multimedia; y el periodismo 3.0, el que desarrolló la conversación virtual “en las cuales los receptores son participantes en el mismo mensaje”. Dentro de esta etapa 3.0 hay que tener en cuenta el denominado periodismo participativo o ciudadano. Los autores que utilizan este término lo definen como “el rol activo que tiene el ciudadano en la producción y de las noticias” (Bowen y Willis, 2005; Varela, 2005; Cerezo y Zafra, 2003).

La eclosión de los cibermedios locales en España se produce a partir de 2009 por diferentes factores. Entre ellos destacan el refuerzo de la conexión de las comunidades en Internet, la crisis de la prensa local tradicional, la falta de cobertura mediática de determinados nichos geográficos y temáticos, el bajo coste de las herramientas de creación y distribución de contenido en la red, y el interés empresarial creciente por la explotación del espacio hiperlocal (López-García, Negreira-Rey, Rodríguez-Vázquez, 2016: 228-229).

En España se registran más de 3.000 cibermedios activos, de los cuales casi el 74% son locales y un 2,4% son hiperlocales, mientras que el País Vasco cuenta con 134 cibermedios, que representan el 5% del total (Salaverría Aliaga, Martínez-Costa Pérez, Breiner, 2018: 1043).

Asimismo, en el País Vasco existe una larga tradición de medios locales, comunitarios, alternativos y/o de amplia base social. La mayor parte de ellos están vinculados al mundo del euskera y existen más de 200 que se editan en esa lengua. Algunos están presentes en TOKIKOM<sup>1</sup>, una red de medios locales en euskera que se crea a finales de los años 80, con el florecimiento de las asociaciones locales de euskera. En la actualidad, estos medios están agrupados en la Federación de las Asociaciones de Euskera, que conforman una red hiperlocal con 200.000 lectores en papel y más de 250.000 usuarios digitales, el colectivo más importante de usuarios digitales en lengua vasca.

---

<sup>1</sup> Accesible en internet: <https://tokikom.eus/> (consultado 12/03/2019)

## 2. EL PERIODISMO MÓVIL Y LAS APLICACIONES INFORMATIVAS MÓVILES

La incorporación de los teléfonos inteligentes como dispositivos ubicuos para la producción, recepción y difusión de información ha favorecido el desarrollo del periodismo local geolocalizado (*place-based journalism*), que con los sistemas de información geográfica permite priorizar la entrega de noticias de la zona en la que se encuentra el usuario (Negreira Rey y López García, 2017: 112; Oppegaard, 2014).

Según el Digital News Report 2018, seis de cada diez internautas utilizan el teléfono inteligente como dispositivo para consultar noticias digitales, y entre los menores de 45 años la proporción aumenta a siete de cada diez (Amoedo, Vara-Miguel, Negrodo, 2018). El teléfono inteligente ofrece varias ventajas como soporte informativo, entre las que destacan su capacidad interactiva y adaptabilidad a la identidad y personalidad del usuario, así como la incorporación de contenidos producidos por el usuario en movilidad (Negreira Rey y López García, 2017: 113-114).

Con la utilización del teléfono inteligente como dispositivo informativo han llegado las aplicaciones para la distribución de contenidos en movilidad, también a nivel local, como refleja el siguiente análisis de las aplicaciones móviles de varios medios de comunicación local en el País Vasco.

## 3. APLICACIONES MÓVILES DE MEDIOS LOCALES IMPRESOS Y AUDIOVISUALES

Las aplicaciones móviles estudiadas a continuación son una muestra perteneciente a medios de comunicación local vascos que se editan en euskera y castellano, tanto en formato impreso como audiovisual, y que están activas en la actualidad: los periódicos *Berria* y *Deia*, las radios *Bizkaia Irratia* y *Radio Popular*, y las televisiones *Hamaika Telebista* y *Goiena Telebista*. Este último pertenece al grupo Goiena Komunikazio Taldea y está presente en Tokikom.

Algunas de los medios analizados están presentes en *JarriON* que es la primera aplicación móvil desarrollada con contenidos en euskera. El objetivo de la aplicación es fomentar el consumo de contenidos audiovisuales entre el público euskaldun, en especial entre los jóvenes. La aplicación permite que los usuarios puedan ver un catálogo de vídeos de todo tipo de temáticas que son subidos y renovados por una treintena de medios de comunicación como *Euskal Telebista*, *Hamaika Telebista*, *Goiena Telebista*, *Berria TB*, entre otras, blogs y youtubers.

### 3.1. Berria

*Berria* es el único periódico que se publica en euskera y que se puede leer en todo el País Vasco. Fue creado en el año 2003 después del cierre de *Euskaldunon Egunkaria*, y en 2018 celebró el decimoquinto aniversario. En 2019 ha creado la biblioteca digital del periódico *Euskaldunon Egunkaria* (1990-2003). Es miembro de MIDAS (Minority Dailies Association), la asociación europea de 31 periódicos en lenguas minoritarias,

leídos por aproximadamente 3 millones de europeos. Además del diario impreso, los viernes publica varios semanarios provinciales.

*Berria* tiene presencia en redes sociales: Facebook (28.706 seguidores), Twitter (64.300), Instagram (6.397), YouTube (1.595 suscriptores en *Berria TB*) y *Berriketan*, red social que pretende aunar periodistas y lectores. La comunidad de *Berria* es amplia, y tiene más de 150.000 lectores y 13.580 suscriptores. El diario cuenta con una página web ([berria.eus](http://berria.eus)), dispone de una aplicación para teléfono y tablet, y de otra llamada *Astekaria* en la que se seleccionan los artículos más destacados de sábado a viernes. También está presente en la aplicación *JarriON*, que ahora ofrece la posibilidad de escuchar podcasts, radio y televisión en streaming.

### 3.1.1. Diseño y navegación

En la aplicación *Berria* se pueden consultar todos los contenidos, textos, imágenes, vídeos y tuits de manera gratuita si el usuario pertenece a la comunidad de suscriptores *Berria Laguna*. La renovación del portal [berria.eus](http://berria.eus) en 2018 ha traído consigo cambios en la página principal y sobre todo una reforma importante en la estructura y diseño de las noticias, ya que se han unificado la estructura de la web y de la aplicación.

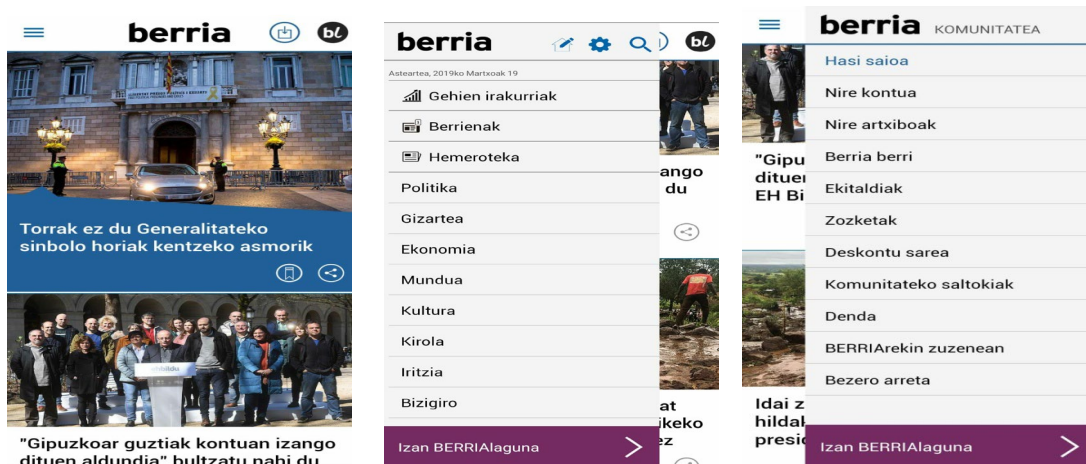
La aplicación cuenta con ajustes para personalizar alertas y notificaciones e información adicional, e incluye la opción de personalizar la organización de las secciones y de las noticias. También se puede modificar el tamaño de todos los textos al gusto del consumidor. Además, permite guardar noticias como favoritas y acceder sin conexión a las últimas publicaciones que se hayan descargado.

### 3.1.2. Secciones y contenidos

En la página de inicio el contenido está organizado por secciones y desde ellas se accede a las noticias de interés y a todos los textos e imágenes relacionados.

También se accede a las secciones desde el menú desplegable de la parte superior de la pantalla principal, abriéndose así una barra lateral que incluye las noticias más leídas, las de última hora, la hemeroteca de la versión en papel en pdf, las secciones *Bizigiro* - suplemento de estilo de vida-, el acceso a *Berria TB*- y a la programación de este canal de televisión, así como un álbum de fotos, una agenda, y un apartado que permite la suscripción. La programación de *Berria TB* incluye la de otros canales como *Arte*, *TF1*, *France 2*, *France 3*, *T5*, *La sexta* o *Cuatro*.

Imágenes 1, 2 y 3. Página de inicio, menú desplegable y la comunidad de *Berria*



En la parte superior de la barra lateral se incluye la opción de suscripción, ajustes para personalizar alertas y notificaciones e información adicional. También se accede al buscador de noticias, fotos y vídeos. Se pueden compartir todos los contenidos por correo electrónico y aplicaciones de mensajería instantánea.

El sistema de notificaciones está actualizado para garantizar que las notificaciones push lleguen a todas las versiones del sistema operativo y a todos los dispositivos. De esta manera, el usuario puede conocer las noticias más importantes de última hora. Además se ha desarrollado una pantalla publicitaria y ésta se muestra todos los días.

En la parte superior podremos elegir también la opción *bl* que da acceso a la comunidad para abrir sesión, mi cuenta, mis archivos, *Berria berri*- eventos relacionados con *Berria*- y las respectivas crónicas, sorteos, descuentos, puntos de venta de la comunidad, tienda, información y contactos de *Berria* –secciones, delegaciones, redacción-, y una sección de atención al cliente que incluye un correo, un teléfono de contacto y un chat. También en la parte superior de la pantalla principal, hay un acceso para la suscripción y así poder descargar los contenidos y consultarlos sin conexión.

### 3.1.3. Participación del usuario

Las posibilidades interactivas de esta aplicación se han ampliado a partir de la actualización de la misma. La aplicación está vinculada a las redes sociales y permite compartir la información por Whatsapp o Facebook, guardar en Drive, copiar al portapapeles, enviar mensajes, hablar por Messenger, y enviar con la aplicación Files, Bluetooth y Gmail. También permite la transferencia sin uso de datos. Ser suscriptor da la opción de compartir y/o guardar las secciones y los artículos, participar en sorteos y tener un chat dentro de la sección de atención al cliente.

## 3.2. Deia

*Deia* es un diario vasco fundado en 1977 por la Editorial Iparragirre, y el primer diario nacionalista vasco surgido tras la desaparición de la dictadura franquista. *Deia* pertenece al Grupo Noticias, del que también forman parte los diarios *Noticias de Álava*, *Noticias de Gipuzkoa*, *Noticias de Navarra*, y la emisora *Onda Vasca*.

*Deia* tiene un suplemento de información local, *Hemendik*, con informaciones sobre ocho comarcas de Bizkaia, el suplemento semanal de cultura vasca en euskera, *Ortzadar*, la revista de estilo y ocio semanal *On*, la revista semanal de deporte escolar *Gazteleku*, la revista semanal de economía *CincoDías*, y el suplemento dominical de anuncios clasificados *Clasificatú*.

Su difusión diaria es de 21.188, según datos del Gobierno Vasco (Estadísticas-Medios de Comunicación, s.f.), y su página web ([deia.eus](http://deia.eus)) recibe 121.362 visitas diarias (OJD Interactiva, 2019). Respecto a sus redes sociales, *Deia* tiene 28.207 seguidores en Facebook, 43.400 en Twitter, y 1.009 en Instagram.

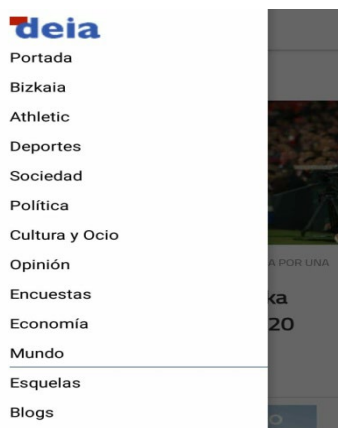
### 3.2.1. Diseño y navegación

La aplicación de *Deia* tiene una navegación vertical, dispuesta en una página de inicio y en un menú desplegable con todas las secciones del diario en la parte superior izquierda. En la página de inicio, el usuario puede navegar por todas las noticias de forma vertical de arriba hacia abajo. Cada noticia tiene foto y titular. Al pinchar en el titular se accede al texto y fotos interiores de cada noticia. El menú desplegable tiene diferentes secciones que también se navegan de arriba hacia abajo de forma vertical. Al pinchar en cada sección del menú se accede a las noticias de esa sección, que siguen el mismo formato de foto-titular, y en el interior siguen el formato de foto-texto.

Imagen 4: Página de inicio



Imagen 5: Menú desplegable



### 3.2.2. Secciones y contenidos

Las primeras informaciones de esta página de inicio coinciden con las que aparecen en la página de inicio de la web del diario. Después las noticias aparecen divididas por 19 secciones, que de primera a última son Bilbao, Política, Sociedad, Bizkaia, Cultura y Ocio, Fútbol, Economía, Ortzadar, Athletic, Mundo, Historias de..., Comunicación, Opinión, Deportes, Pelota, Sucesos, Ocio y Gente, Internet y Ciencia, y Más noticias. La última sección, Más noticias, contiene alrededor de 80 noticias de diversas temáticas. Todas las noticias tienen titular, fotos y texto, y solo en alguna hay vídeo. Al final de la página de inicio el usuario puede pinchar y entrar en las aplicaciones móviles de los otros tres diarios del Grupo Noticias.



El menú desplegable tiene 15 secciones de arriba hacia abajo, que son Portada, Bizkaia, Athletic, Deportes, Sociedad, Política, Cultura y Ocio, Opinión, Encuestas, Economía, Mundo, Esquelas, Blogs, Foros y Promociones. Al pinchar en cada una de ellas el usuario accede a las noticias que ya ha visto en la página de inicio, y cuyo contenido coincide en cuanto al texto, el formato, y los comentarios de los usuarios.

Imagen 6: Noticia de página de inicio Imagen 7: Noticia de sección



Sin embargo, hay cuatro secciones nuevas en el menú desplegable, que son Esquelas, Blogs, Foros y Promociones. La sección de Esquelas tiene el mismo formato en la aplicación móvil que en la web del diario, y el usuario puede acceder y descargar las esquelas de la última semana. La sección de Blogs, con el mismo formato que en la web, tiene un total de diez blogs de diferentes temas como política, deportes, tecnología, o flora y fauna. Cada blog tiene la última entrada disponible, con la opción de dejar comentarios, y al pinchar en el menú desplegable de la parte superior derecha se accede a la información del autor o autora del blog y a las entradas y comentarios recientes. La sección de las promociones, que también sigue el formato de la web, incluye los productos que ofrece el diario a precio especial por medio de sus cartillas.

Imagen 8: Esquelas

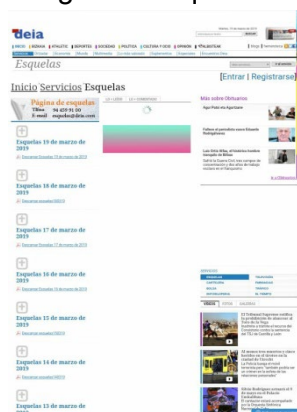
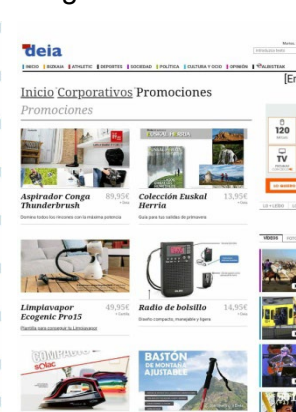


Imagen 9: Blogs



Imagen 10: Promociones



### 3.2.3. Participación del usuario

Los usuarios de Deia pueden participar de cuatro maneras diferentes en la aplicación móvil del diario. En primer lugar, se puede enviar un emoticono y/o dejar un comentario

en cada noticia. En segundo lugar, se puede contestar sí o no en una de las encuestas en la sección del mismo nombre, que está en el menú desplegable. En tercer lugar, cada entrada de los blogs cuenta con la opción de dejar un comentario, y en cuarto lugar está la participación en los más de 260 foros disponibles en la sección Foros del menú desplegable, para lo cual el usuario debe registrarse.

Imagen 11: Participación en la noticia Imagen 12: Participación en la encuesta

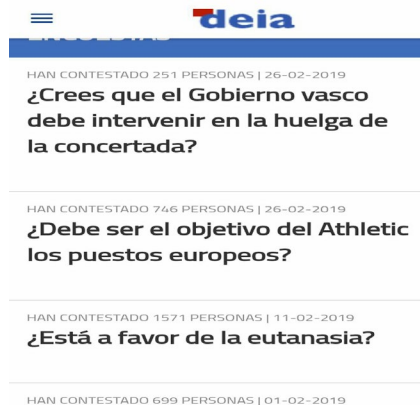
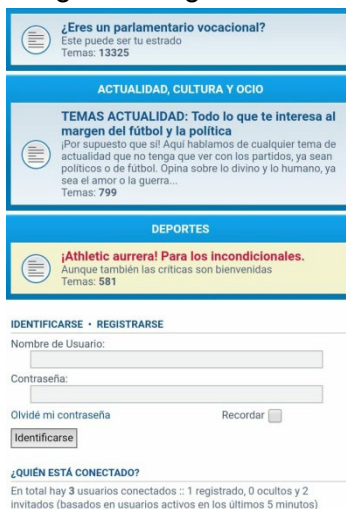


Imagen 13: Participación en los blogs Imagen 14: Participación en los foros



### 3.3. Bizkaia Irratia

Las emisoras *Bizkaia Irratia* y *Herri Irratia-Radio Popular de Bilbao* tienen desde marzo de 2019 una dirección compartida comenzando así una nueva etapa, con el objetivo de reforzar y mejorar la comunicación diocesana. Con el fin de mejorar el trabajo conjunto, ambas emisoras compartirán las instalaciones que ocupa hoy en día *Herri Irratia-Radio Popular de Bilbao*. Esta integración pretende facilitar la coordinación, el trabajo conjunto y las sinergias entre las dos emisoras, manteniendo cada una su identidad y su emisión.

Hasta ahora *Bizkaia Irratia* es la única radio que tiene sede en Bilbao (Vizcaya) y emite para toda Vizcaya y las regiones fronterizas (Debagoiena, Debabarrena, Aramaio) en euskera vizcaíno. Fue creada en el año 1990 por el Obispado, se independizó de Herri



Irratia y se caracteriza por emitir en euskera occidental o vizcaíno. Desde entonces emite 24 horas en euskera vizcaíno.

Está presente en Uhinbak, la aplicación de iPhone o Android, para escuchar exclusivamente radios que emiten en euskera 24 horas al día. Se creó en el año 2012 y aunque al principio contaba con 12 emisoras, ya son 26 las que se pueden escuchar desde Uhinbak.

### 3.3.1. Diseño y navegación

En la pantalla principal se presentan algunas noticias de actualidad y temas desarrollados en diferentes programas organizados por orden cronológico (fecha y hora).

Aunque desde la aplicación no sea posible consultar la programación, tal y como se refleja en su página web [bizkaiairratia.eus](http://bizkaiairratia.eus), los programas que emite son los siguientes: Goizeko Izarretan (programa matinal), Dona-Dona (programa infantil), Misa, Zorion agurrak (felicitaciones), Lau Haizetara (magazine de actualidad), Egunez-egun (noticias), Jokoan (deportes), Musika Atseginez y Kantuka eta Kontuka (música) y Talaiatik (cultura).

La mayoría de los contenidos que se ofrecen en la aplicación son los emitidos en el programa matinal y en el magazine de actualidad. Algunos contenidos son de deportes y cultura pero tienen una menor periodicidad que las antes mencionadas.

### Imagen 15. Página de inicio



### 3.3.2. Secciones y contenidos

La aplicación no tiene secciones y está organizada por fecha y programas. Cada noticia cuenta con el audio, un texto que resume el contenido del audio (a veces con enlaces) y una foto que en la mayoría de los casos refleja a los y las protagonistas. En la misma pantalla principal se puede seguir la emisión en directo.

### 3.3.3. Participación del usuario

La aplicación no permite ninguna participación del usuario.

## 3.4. Radio Popular

*Herri Irratia-Radio Popular de Bilbao* es una emisora de radio fundada en el año 1960 y propiedad del Obispado de Bilbao, que va dirigida a todo el territorio histórico de Bizkaia.

Los programas que emite son Egunon Bizkaia (magazine matinal), Oye cómo va y Las tertulias (programas deportivos), No me suena (musical), Es posible (religioso), Misión es posible (entrevistas), y Átomos y bits (divulgación científica). Respecto a sus redes sociales, *Herri Irratia-Radio Popular* tiene 2.554 seguidores en Facebook y 3.692 en Twitter.

Todos los programas están disponibles en podcast en su página web (<https://radiopopular.com>), y la emisora tiene una nueva aplicación móvil disponible para iPhone y Android, cuyas características se describen a continuación.

### 3.4.1. Diseño y navegación

En la página de inicio de la aplicación aparece el botón para escuchar la radio en directo, y una lista de noticias que se navegan en forma vertical, de arriba hacia abajo. No hay menús desplegados con las noticias divididas por secciones ni programas.

Imagen 16: Página de inicio



### 3.4.2. Secciones y contenidos

Todas las noticias recogidas en la página de inicio de la aplicación coinciden una por una con las de la portada de su página web, y pertenecen al programa Egunon Bizkaia, excepto dos que se emiten otros programas como el Concurso El Kiosko. El contenido de las noticias también es el mismo que el contenido que tienen en la página web. Cada noticia tiene foto, un pequeño texto, y el audio que se emitió de la noticia en su programa correspondiente.

Imagen 17: Contenido de las noticias



### 3.4.3. Participación del usuario

El usuario solo tiene la posibilidad de participar en la noticia del Concurso El Kiosko, en el que puede enviar un correo electrónico a la emisora contestando una pregunta del concurso para ganar una estancia gratis en un hotel o balneario. El contenido es igual que el de la misma noticia en la página web.

Imagen 18. Participación



## 3.5. Goiena Komunikazio Taldea

*Goiena Komunikazio Taldea* es una cooperativa creada en el año 2.000 por *Debagoiena Euskara Elkarteak*, cuyo principal objetivo es fortalecer y desarrollar los medios de comunicación en euskera. Cuenta con publicaciones en papel, radio, televisión, tiene presencia en redes y en la aplicación móvil *Goiena*.

*Goiena* desde su inicio, ha tenido un gran desarrollo en papel, publicando *Goiena aldizkaria* antes y ahora *Puntua*. La televisión se ha extendido a toda la región y la señal, a través de la televisión digital terrestre y la fibra óptica, se extiende por toda la Comunidad Autónoma del País Vasco. También cuenta con un portal en internet, [goiena.eus](http://goiena.eus). Además, gestiona la radio que pertenece al ayuntamiento de Mondragón, *Arrasate Irratia*. También tiene presencia en Facebook (3.817), Twitter (4.319) y Youtube. En el portal *goiena.eus*, en la revista *Goiena* y en la televisión *Goiena* los contenidos que más clics reciben son aquellos relacionados con temas populares o accidentes, desastres y robos. También está presente en *JarriON* junto a *Euskal Telebista*, *Hamaika Telebista*, y *Berria TB*, entre otras.

### 3.5.1. Diseño y navegación

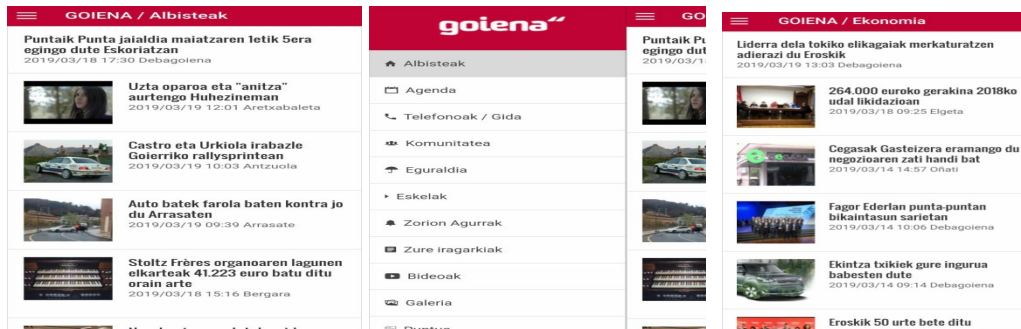
Desde 2012 *Goiena* también ofrece sus contenidos en una aplicación creada por el propio *Goiena Komunikazio taldea* y *Batura Mobile Solutions*. Su aplicación de teléfono inteligente es gratuita para los dispositivos de la marca Apple, para el sistema operativo iOS, así como para el sistema operativo Android de Google.

En lo referido a la navegabilidad, la pantalla principal de la aplicación *Goiena* se ofrecen temas de actualidad.

### 3.5.2. Secciones y contenidos

En la pantalla principal de *Goiena* encontramos las noticias organizadas por orden cronológico. Desde el menú situado en la parte superior de la pantalla principal se accede a todas las noticias, a la agenda, a los teléfonos de servicios, a la guía, a la comunidad, a las informaciones sobre el tiempo, esquelas y felicitaciones. Cuenta con una galería de fotos y vídeos y da acceso a la revista *Puntua* siendo suscriptor. En esa misma barra lateral ofrece también la posibilidad de acceder al portal *goiena.net* o seguir en directo la televisión *Goiena Telebista* y la radio *Arrasate Irratia*.

Imagen 19: Página principal, menú desplegable y una de las secciones (economía)



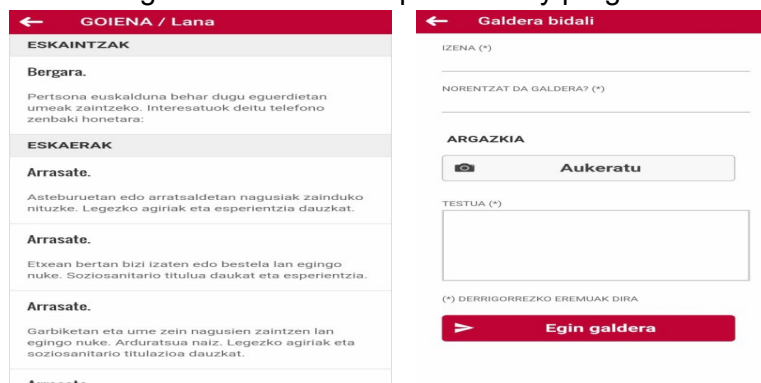
Las secciones son las siguientes: economía, educación, medioambiente, deportes, cultura, salud, y tecnología. Dentro de cada sección las noticias están organizadas por fecha y hora. Algunas noticias incluyen vídeos y todas ellas se pueden compartir.

### 3.5.3. Participación del usuario

Ofrece la opción de enviar información o recibir notificaciones. Las notificaciones están categorizadas: generales (noticias, agenda, esquelas) y pueblos: todos, Antzuola, Aramaio, Aretxabaleta, Arrasate, Bergara, Elgeta, Eskoriatza, Leintz Gatzaga y Oñati.

Todas las noticias se pueden compartir por WhatsApp, Facebook, Messenger, por mensaje, con la aplicación Files, Gmail, Bluetooth o guardar en Drive, copiar al portapapeles y transferir sin uso de datos. También cuenta con posibilidades interactivas mediante la sección de la publicidad (trabajo y aprendizaje) y preguntas.

Imagen 20. Sección de publicidad y preguntas



### 3.6. Hamaika Telebista

*Hamaika Telebista* pertenece a la fundación *Hamaika*. Fue creada en el año 2006 para promover el uso del euskera en la televisión tal y como se recoge en su página web [hamaika.eus](http://hamaika.eus). Se creó a partir de un acuerdo entre el grupo EKHE (que publica los diarios *Gara* y *Le Journal du Pays Basque*), CMN (*Deia/Diario de Noticias/Diario de Noticias de Álava/Noticias de Gipuzkoa*), EKT (*Berria/Hitza*), la editorial Elkar, la productora Baintel y el operador de cable Euskaltel. El objetivo del grupo que forma *Hamaika Telebista* es fomentar el euskera en el ámbito televisivo, ya que sus emisiones son íntegramente en este idioma. *Hamaika Telebista* tiene como objetivo presentar un modelo de TV joven, contemporáneo, en vivo, urbano y participativo.

*Hamaika Telebista* tiene sede en Bilbao y San Sebastián y cuenta con una red de televisiones locales en euskera: Goiena (Arrasate), Goierri (Beasain), Erlo (Zarautz), 28 kanala (Tolosa), Oizmendi (Gernika), y Xaloa (Baztan). Cuenta con la ayuda del Departamento de Cultura y Política Lingüística del Gobierno Vasco, el Gobierno de Navarra, la Diputación Foral de Vizcaya y la Diputación Foral de Guipúzcoa.

### 3.6.1. Diseño y navegación

La aplicación *11amaika* de *Hamaika Telebista* está disponible desde 2012 para dispositivos portátiles en sistemas Android e iOS. Como anteriormente se ha mencionado está presente en *JarriOn* junto a *Euskal Telebista*, *Goiena Telebista*, *Berria TB*, las televisiones de *Infosare* y *Oizmendi*, entre otros.

Con respecto a la aplicación para dispositivos portátiles, el usuario puede ver todos los programas y todos los capítulos de cada uno de ellos. A través de la aplicación se pretende dar la opción de que el teléfono móvil se convierta en telecomando de la televisión. La aplicación permite la transmisión de los contenidos a través del Chromecast del móvil a la televisión.

El diseño del sitio web y de la aplicación son "completamente complementarias" y "coherentes", tal y como explican los responsables de comunicación de *Hamaika*. La página web está vinculada a las redes sociales Twitter (18.600) y Facebook (15.937).

### 3.6.2. Secciones y contenidos

La página principal tiene dos secciones que son los programas y la emisión en directo. Una vez instalada la aplicación y con conexión a la red ofrece la posibilidad de seguir en directo la emisión. Junto a esa opción la aplicación *11amaika* cuenta con una sección que permite ver todos los programas.

Imagen 21: Página de inicio y programas



Los programas son diecisiete: Gurean Gaur (noticias), Hiri Buruan (noticias del gran Bilbao), Musika zuzenean (música), Nafarroa Gaur (noticias de Navarra), Artekale (temas y actividad cultural), Bereziak (especiales), Bidegurutzea (temas de actualidad en profundidad), Ajoarrieroa (cocina), Zurrialko Butaka (cine), Euskaltzale (euskera), Zapi Gorria (especial de fiestas de Pamplona), Donostiako Aste Nagusia (Especial de

fiestas de San Sebastián), Bilboko Aste Nagusia (especial de fiestas de Bilbao), ElkaRekin (relatos de solidaridad), Ibilean (rincones del País Vasco), Sasoi Onean (sociedad) y Zokorizta (temático). La app tiene también un buscador dentro ya de la sección de los programas.

### 3.6.3. Participación del usuario

Como uno de los principales retos de cara al futuro, *Hamaika* considera de especial importancia que el usuario tenga la oportunidad de compartir el contenido y que esté presente en las redes sociales de una manera simple y natural.

## 4. CONCLUSIONES

El valor de lo local en la Comunidad Autónoma Vasca se refleja en la cantidad y diversidad de medios de comunicación local en euskera y castellano, tanto en sus páginas web como en sus aplicaciones móviles.

La evolución en la digitalización de los medios de comunicación local está en consonancia con el aumento de la utilización de los dispositivos móviles como medio de acceso prioritario para la información local. Sin embargo, el estudio de las aplicaciones móviles analizadas en este trabajo presenta un nivel de desarrollo desigual. Los diarios *Berria* y *Deia* han pasado de tener una presencia digital limitada a sus páginas web a expandir su identidad digital al terreno de las aplicaciones móviles. Además, *Berria* ha visto la necesidad de reforzar su estructura y diseño web en paralelo al desarrollo de su aplicación móvil tras la última actualización en 2018.

Sin embargo, aunque los medios analizados han dado el salto al periodismo móvil, se aprecia que las aplicaciones de las emisoras de radio *Herri Irratia-Radio Popular de Bilbao* y *Bizkaia Irratia*, y de la cadena de televisión *Hamaika Telebista*, tienen una elaboración muy básica que en algunos casos replica literalmente la información de la página web en su diseño y navegación, sección y contenidos, y participación de los usuarios.

Los contenidos priorizan noticias, reportajes, y en menor medida entrevistas, centradas en política local y estatal, sociedad y cultura. Sin embargo, los contenidos no se han adaptado y expandido para la aplicación en la mayoría de los medios analizados. La participación del usuario es casi inexistente excepto en *Berria*, *Deia* y *Goiena*, medios en los que los internautas pueden comentar noticias y blogs, intervenir en diversos foros, responder encuestas y concursar en sorteos. Pero las aplicaciones de *Herri Irratia-Radio Popular de Bilbao*, *Bizkaia Irratia* y *Hamaika Telebista* no dan ni siquiera la opción de compartir el contenido, aunque sus responsables consideren que es uno de los principales retos de cara al futuro.

En el lado opuesto se encuentra *Berria*, ya que este diario ha logrado la implementación de aplicaciones como *Jarri On*, *Astekaria* y *Badok* -sin perder la edición en papel-, que le sitúan a la vanguardia de los medios locales tanto en innovación digital como en la normalización y difusión del euskera. *Berria* cuenta con una aplicación móvil muy actualizada y completa en lo referido al diseño pero también al contenido, adaptándose así a los nuevos formatos multimedia en tiempos de cambio.

**Del mismo modo** *Goiena* también cuenta con una amplia comunidad- más de 150.000 lectores y casi 1.600 suscriptores- y realiza una labor importante en el uso y difusión del euskera, siendo éste una seña de identidad importante en la geografía vasca junto a



otros más de 200 medios locales, comunitarios, alternativos y/o de amplia base social, que se editan en esa lengua.

Aunque los medios analizados han hecho una apuesta por estar presentes en las aplicaciones móviles, aún tienen muchos retos ante un futuro incierto.

## 5. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Actas de control Deia.com *Información y Control de Publicaciones*, S.A. (2019). Recuperado el 19 de marzo de 2019, de <http://www.introl.es>
- Amoedo, A., Vara-Miguel, A., Negrodo, S. (2018). *DigitalNewsReport.Es 2018. Una audiencia diversa y preocupada por la desinformación*. Recuperado el 10 de septiembre de 2018, de <http://digitalnewsreport.es>
- Bowan, S., Willis C. (2005). *We media: How audiences are shaping the future of news and information*. The media Center at the American Press Institute.
- Cerezo, J., Zafra, J. (2003). *El impacto de internet en la prensa*. Cuadernos sociedad de la información.
- Estadísticas-Medios de Comunicación, Departamento de Cultura y Política Lingüística (2018). Recuperado el 19 de marzo de 2018, de [http://www.euskadi.eus/gobierno-vasco/contenidos/informacion/est\\_mc/es\\_est\\_mc/mc\\_graf.html](http://www.euskadi.eus/gobierno-vasco/contenidos/informacion/est_mc/es_est_mc/mc_graf.html)
- López García, X. (2008). *Ciberperiodismo en la proximidad*. Sevilla: Comunicación Social Ediciones y Publicaciones.
- López García, X., Negreira Rey, M.C. (2017). Los cibermedios hiperlocales en el móvil. Análisis comparativo de seis apps españolas: grandes redes de medios frente a espacios de comunicación ciudadana. En J. Canavilhas, C. Rodrigues (Eds.), *Journalismo móvel. Linguagem, géneros e modelos de negócio* (pp. 112-114). Covilha, Portugal: Editora LabCom. IFP.
- López-García, X., Negreira-Rey, M.C., y Rodríguez-Vázquez, A.I. (2016). Cibermedios hiperlocales ibéricos: el nacimiento de una nueva red de proximidad. *Cuadernos.info*, 39, 227-229.
- Oppegaard, B. (2014). How mobile devices are creating hyperlocal opportunities. Recuperado el 18 de marzo de 2019, de <http://www.poynter.org/news/mediawire/251803/how-mobile-devices-are-creating-hyperlocal-opportunities/>
- Salaverría Aliaga, R., Martínez-Costa Pérez, M.P., Breiner, J. (2018). Mapa de los cibermedios en España en 2018: análisis cualitativo. *Revista Latina de Comunicación Social*, 73, 1034-1053.
- Varela, Juan (2005). *El asalto a los medios sociales*. *Cuadernos de periodistas: Revista de la Asociación de la Prensa de Madrid*, 2, 20-34.
- Wolton, D. (2006). *Salvemos la comunicación. Aldea global y cultura. Una defensa de los ideales democráticos y la cohabitación mundial*. Gedisa Editorial, Barcelona.

